



اعتراض به انتشار ترجمه آذری کتاب ضدشیعی «از اسلام تا اسلام» در آذربایجان

یک گروه فعال در شبکه های اجتماعی با نام «جنبش آذربایجان آزاد» ، به انتشار ترجمه آذری کتاب ضدشیعی «از اسلام تا اسلام»، نوشته حسام الدین فرضی زاده، جوان پان ترکیست وهابی اردبیلی در جمهوری آذربایجان اعتراض کرد.

به گزارش آران نیوز ، گروه «آزاد آذربایجان حرکتی» (جنبش آذربایجان آزاد) در صفحه فیسبوک این گروه نوشت : « آوردن یک کتاب حاوی عقاید شیعی از ایران به جمهوری آذربایجان امکان پذیر نیست. اما، کتاب هر مرتد ایرانی را در اینجا (جمهوری آذربایجان) ترجمه و منتشر می کنند. »
این گروه افزوده است : « کتاب «از اسلام تا اسلام» نه به لهجه اردبیلی و نه لهجه تبریزی، بلکه با زبان ادبی آذربایجانی منتشر شده است. وقتی کتاب را می خوانی، وحشت می کنی. این کتاب، با اهانت به پیامبر و ائمه ، مذهب شیعه را تحقیر می کند. گویی که راه درست تر از اسلام، همان راه خوارج است.»
«جنبش آذربایجان آزاد» با اشاره به انتشار این کتاب در باکو از سوی انتشاراتی «قانون» جمهوری آذربایجان افزوده است : « کمیته دولتی امور گروه های دینی جمهوری آذربایجان بر چه چیزی نظارت دارد؟»
این قبیل کتاب ها در جمهوری آذربایجان در شرایطی منتشر می شوند که قوانین برخورد با منتشر کنندگان و حتی دارندگان کتاب های شیعی هر روز سخت گیرانه تر و بی رحمانه تر می شود)
انتشاراتی قانون جمهوری آذربایجان، که اخیرا نیز کتاب «دولت یهود» را در باکو منتشر کرد، در معرفی این کتاب و مترجمش این جملات را نوشته است:
این کتاب کم حجم (از اسلام تا اسلام) که تحقیقات یک جوان ترک شهروند ایران درباره دین شناسی است، برای پاسخ به بسیاری از سوالات تاریخی تلاش کرده است! نویسنده به شیوه ای متفاوت، به دین شناسی روی آورده و بسیاری از دانش هایی را که در تاریخ اسلام به میدان آمده اند، زیر سوال برده است.
گفتنی است این قبیل کتاب ها در جمهوری آذربایجان در شرایطی منتشر می شوند که قوانین برخورد با منتشر کنندگان و حتی دارندگان کتاب های شیعی هر روز سخت گیرانه تر و بی رحمانه تر می شود.